



MATRIKULA MATRÍCULA

Edizioa: 9
Ber.: 18-11-19
Orria: 1-2



IKASLEAREN DATUAK / DATOS PERSONALES

Izen-deiturak / Nombre y apellidos: _____

NAN / DNI: _____ Telefonoak / Teléfonos: _____ / _____

Helbide elektronikoa / Dirección de correo electrónico: _____

Kalea / Calle: _____ ZK. / Nº: _____ Pisia / Piso: _____

PK / CP: _____ Herria / Población: _____ Probintzia / Provincia: _____

Jaiotza-data / Fecha de nacimiento: _____

Jaioterria eta probintzia / Población y provincia de nacimiento: _____

Euskal Herrira etorritako urtea (hala badagokio) / Residente en el País Vasco desde (en su caso): _____

Zailtasunik eskailerak erabiltzeko? / ¿Dificultad para usar las escaleras? _____

Ikasketak / Estudios:	Ogibidea / Profesión:	Egoera / Situación:
1. Unibertsitate-graduatu / Grado universitario	1. Kontratupeko langile / Trabajador/a asalariado/a	1. Langabezian / En paro
2. Batxilergoa edo LH Goi mailako teknikaria / Bachiller o Técnico/a superior FP	2. Herri administrazioetako langile / Trabajador/a de la Adminis. Pública	2. Beste / Otros
3. Eskola graduatu edo LH Teknikaria / Graduado/a escolar, Técnico/a FP	3. Norberaren konturako langile / Trabajador/a autónomo/a	
4. Beste / Otros	4. Ogibiderik ez / Sin profesión	
	5. Beste / Otros	

Ikasketa-eredua / Modelo de estudios:	Ama-hizkuntza / Lengua materna:	Etxeko hizkuntza / Lengua de casa:	Lagunarteko hizkuntza / Lengua coloquial:
1. A eredua / Modelo A	1. Euskara / Euskera	1. Euskara / Euskera	1. Euskara / Euskera
2. B eredua / Modelo B	2. Gaztelania / Castellano	2. Euskara batez ere / Sobre todo euskera	2. Euskara batez ere / Sobre todo euskera
3. D eredua / Modelo D	3. Biak / Ambas	3. Biak / Ambas	3. Biak / Ambas
4. Erdara / Otras lenguas	4. Beste / Otros	4. Gaztelania batez ere / Sobre todo castellano	4. Gaztelania batez ere / Sobre todo castellano
		5. Gaztelania / Castellano	5. Gaztelania / Castellano

Zein fakultatetan ari zara ikasten/lanean? / ¿En qué facultad estas estudiando/trabajando?

Administrazioko fitxa dut / Tengo hoja de la administración:

IVAP IRALE

IKASTAROA / CURSO

Egin nahi duzun maila eta ordutegia adierazi / Señala el nivel y horario que quieres realizar:

Maila / Nivel:

Ordutegia eta asteko egunak / Horario y días de la semana:

DATUEN BABESA / PROTECCIÓN DE DATOS

Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak, otsailaren 25eko 2/2004 Legeak eta, pertsona fisikoen babesa eta beren datu pertsonalen tratamenduak eta datu horien zirkulazio librea Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduak ezarritakoaren arabera, jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Gardoki, 3 - 48008 - Bilbo helbidea duen Ulibarri Euskaltegia KEk kudeatuko dituela. Datuen tratamenduaren helburua ikasleen kudeaketa zein euren ikas-prozesuaren garapena eta kontratatutako hezkuntza zerbitzuak ematea da, Hielduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea Sortaraztekoa

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, La Ley 2/2004 de 25 de febrero y el Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo - de 27 de abril de 2016 - relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, se informa a la persona interesada de que sus datos personales serán tratados por Ulibarri Euskaltegia S.C. con domicilio en Gardoki, 3 - 48008 - Bilbao. La finalidad del tratamiento de los datos es la gestión del alumnado y su proceso de aprendizaje y prestar los servicios de formación contratados de



MATRIKULA MATRÍCULA

Edizioa: 9
Ber.: 18-11-19
Orria: 2-2



eta Euskaltegiak Araupetzezkoa izeneko azaroaren 25eko 29/1983 Legeak araututakoa betetzeko eta interesdunak emandako onarpenarekin. Datuak epe zehatzik gabe gordeko dira, aipaturako helburua lortzeko beharrezkoak edo bereizleak diren bitartean edo interesdunak kontrakorik adierazten ez duen bitartean.

Datuak HABE erakundeari helaraziko zaizkio, erakunde honek Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea Sortaraztekoa eta Euskaltegiak Araupetzezkoa izeneko azaroaren 25eko 29/1983 Legearen arabera ikasleen kudeaketa, euren ikas-prozesuaren garapena, HABEren gaitasun-mailen egiaztapena, ikasleen diru-laguntzak, Euskal Autonomia Erkidegoko foru aldundiek eta udalek xede berberarekin izan ditzaketan datuekiko erkaketa eta euskalduntzearen arloarekin lotutako kanpainei edota programei zein baliabideei buruzko informazioaren edo asebetetze-galdetegiaren bidalketak egin ditzan.

Interesdunak datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean fitxategian sartu, zuzendu, deuseztatu, tratamendua mugatu, garraiatu eta aurkaratzeko eskubideak erabil ditzake. Halaber, bere adostasuna baliogabetzeko eskubidea du. Datuen Babeserako Euskal Agentziaren aurrean ere erreklamazioa aurkezteko eskubidea du.

Interesdunak datuen babesari buruzko informazio gehigarria zentroan edo ondoko helbide elektronikoan eskura dezake: www.ulibarri.eus.

Datu hauek gorde daitezke euskaltegian, etorkizunari begira, informazioa bidaltzeko. Jaso nahi ez baduzu, jakinaraz diezaguzu.

Ulibarri Kulturak antolatutako ekitaldietan argazkiak edo grabazioak egin daitezke, betiere, helburu didaktiko nahiz sustapen-helburuekin Ulibarri Euskaltegiak kudeatutako web, blog, sare sozial edo katalogoetan. Agertu nahi ez baduzu, jakinaraz diezaguzu.

Lanean ari naizen enpresak burutuko dudak ikastaroa kudeatu edota ordainduko balu, baimena ematen diot Ulibarri Euskaltegiari nire datu akademikoak enpresari jakinarazteko.

18 urtez beherako ikasleen legezko tutoreek informazioak eta datu akademikoak jaso nahi izanez gero, eskaera egin beharko dute bulegoan.

Irakurri ditut nire datuen tratamenduarekin eta lagapenarekin lotuta goian aipaturiko baldintzak onartzen ditut (ezinbestekoa da matrikula egiteko)

(markatu X baten bitartez zure onarpena)

Jakinarazi didate matrikulari dagokion informazioa web-orrian dagoela www.ulibarri.eus / me han comunicado que la información relativa a la matrícula está en la página web www.ulibarri.eus.

acuerdo al cumplimiento de la Ley 29/1983, de 25 de noviembre, de creación del Instituto de Alfabetización y Reuskaldunización de Adultos y de Regulación de los Euskaltegis y el consentimiento prestado por la persona interesada. Los datos se conservarán permanentemente mientras sean necesarios o pertinentes para la finalidad mencionada o que la persona interesada no indique lo contrario.

Los datos serán comunicados a HABE conforme a la Ley 29/1983, de 25 de noviembre, de creación del Instituto de Alfabetización y Reuskaldunización de Adultos y de Regulación de los Euskaltegis, para la gestión del alumnado y su proceso de aprendizaje, la acreditación de niveles de HABE, la subvención al alumnado, el cotejo con los datos que con el mismo fin posean las diputaciones forales y ayuntamientos de la Comunidad Autónoma de Euskadi y el envío de encuestas de satisfacción e información relativa a los diferentes programas y recursos en materia de euskaldunización.

La persona interesada podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación al tratamiento, portabilidad y oposición ante el responsable del tratamiento. Igualmente, tiene derecho a revocar su consentimiento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.

La persona interesada podrá ampliar información en materia de protección de datos en el centro o en la siguiente dirección web: www.ulibarri.eus.

Estos datos pueden ser conservados para el envío de información. Si no desea recibir información, háganoslo saber.

En los actos organizados por Ulibarri Kultura podrán realizarse fotos y grabaciones, con finalidades didácticas y promocionales en las webs, blogs, redes sociales o catálogos gestionados por Ulibarri Euskaltegia. Si no desea aparecer, háganoslo saber.

En el caso de que la empresa en la que desarrollo mi actividad profesional gestione y/o abone el curso a realizar, consiento expresamente a Ulibarri Euskaltegia la comunicación de mis datos académicos a la empresa.

Los tutores legales de los menores de 18 años que quieran recibir informaciones y los datos académicos, deberán hacer la solicitud en secretaría.

He leído las condiciones relativas al tratamiento y cesión de mis datos y las acepto (imprescindible para poder matricularse)

(marcar con una X su aceptación)

DATA / FECHA: _____ **SINADURA / FIRMA:** _____